



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

TRANS/WP.29/2001/55
24 August 2001

RUSSIAN
Original: ENGLISH and FRENCH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Всемирный форум по согласованию правил
в области транспортных средств (WP.29)

(Сто двадцать пятая сессия,
6-9 ноября 2001 года, пункт 5.2.6 повестки дня)

ПРОЕКТ ДОПОЛНЕНИЯ 6 К ПОПРАВКАМ СЕРИИ 03
К ПРАВИЛАМ № 36

(Пассажи́рские транспортные средства большой вместимости)

Передано Рабочей группой по общим предписаниям, касающимся безопасности (GRSG)

Примечание: Приведенный ниже текст был принят GRSG на ее восьмидесятой сессии и передается WP.29 и AC.1 для рассмотрения. Он основывается на тексте, содержащемся в документах TRANS/WP.29/GRSG/2000/17 (с внесенными в него поправками), TRANS/WP.29/GRSG/2001/2 (без поправок) и TRANS/WP.29/GRSG/58, приложение 2 (TRANS/WP.29/GRSG/59, пункты 7 и 10).

Настоящий документ, относящийся к категории рабочих документов, распространяется для обсуждения и представления замечаний. Ответственность за использование этого документа в других целях полностью возлагается на пользователя. Документы также размещены в сети ИНТЕРНЕТ:

<http://www.unece.org/trans/main/welcwp29.htm>

Пункт 2.9 изменить следующим образом:

"2.9 под "аварийным люком" подразумевается отверстие в крыше или полу, предназначенное для использования пассажирами в качестве выхода только в случае опасности".

Пункт 5.5.2.2 изменить следующим образом:

"5.5.2.2 Ни одна из частей заливных горловин топливных баков не должна размещаться на расстоянии менее 50 см от проема любой служебной двери или любой запасной двери, если топливный бак предназначен для бензина, и менее 25 см, если он предназначен для дизельного топлива; они не должны также размещаться ни в пассажирском отделении, ни в кабине водителя. Заливные горловины должны располагаться таким образом, чтобы исключить опасность попадания топлива на двигатель или выхлопную систему во время заправки".

Пункт 5.6.1.6 изменить следующим образом:

"5.6.1.6 Для целей определения минимального числа выходов каждую жесткую секцию сочлененного транспортного средства... в качестве отдельного транспортного средства. Число пассажиров..."

Пункт 5.6.1.9 изменить следующим образом:

"5.6.1.9 Кроме запасных дверей и окон, транспортные средства класса II и класса III должны иметь аварийные люки. Ими также могут оборудоваться..."

Пункт 5.6.2.2 изменить следующим образом:

"5.6.2.2 Две двери должны быть удалены друг от друга таким образом, чтобы расстояние между центрами поперечных вертикальных плоскостей составляло не менее 40% общей длины пассажирского салона при измерении вдоль продольной оси транспортного средства.

В случае сочлененного транспортного средства это требование считается выполненным, если две двери разных секций удалены друг от друга таким образом, что расстояние между дверями составляет не менее 40% общей длины пассажирского салона в целом (все секции). В любом случае, если одна из этих дверей является частью сдвоенной двери, то это расстояние необходимо измерять между осями двух дверей, которые наиболее удалены друг от друга".

Пункт 5.6.2.4 изменить следующим образом:

"... в передней стенке транспортного средства. Для транспортных средств класса I и для транспортных средств, задняя часть которых наглухо отделена от пассажирского салона, это предписание выполняется в том случае, если в крыше оборудован аварийный люк".

Пункт 5.6.2.7 изменить следующим образом:

"... в средней части транспортного средства; когда имеется два люка..."

Пункты 5.6.9.1 и 5.6.9.2 изменить следующим образом:

"5.6.9.1 Каждый аварийный люк должен открываться и закрываться таким образом, чтобы не препятствовать свободному доступу внутрь транспортного средства или выходу из него.

5.6.9.2 Аварийные люки в крыше должны быть либо отбрасываемого типа, либо навесного типа, либо изготавливаться из легкоразбиваемого предохранительного стекла. Люки в полу должны быть либо навесного, либо отбрасываемого типа и должны быть оснащены звуковыми сигнальными устройствами, предупреждающими водителя о том, что эти люки закрыты неплотно. Предупреждающее устройство должно приводиться в действие при открытии замка аварийного люка в полу, а не движением самого люка. Аварийные люки в полу должны быть оборудованы устройством, предотвращающим их непреднамеренное открытие. Однако это предписание не должно применяться, если люк в полу закрывается автоматически при движении транспортного средства со скоростью более 5 км/ч".

Включить новые пункты 5.6.9.3 - 5.6.9.5 следующего содержания:

"5.6.9.3 Люки отбрасываемого типа не должны полностью отделяться от транспортного средства при их открытии, чтобы не представлять опасности для других участников дорожного движения. Аварийные люки отбрасываемого типа должны открываться и закрываться таким образом, чтобы надлежащим образом предотвратить случайное срабатывание. Люки отбрасываемого типа, оборудованные в полу, должны отбрасываться только внутрь пассажирского салона.

- 5.6.9.4 Навесные аварийные люки должны навешиваться по краю проема таким образом, чтобы открываться в направлении передней либо задней части автомобиля с углом поворота петли не менее 100°. Навесные аварийные люки, оборудуемые в полу, должны открываться в пассажирский салон.
- 5.6.9.5 Аварийные люки должны легко открываться или сниматься как изнутри, так и снаружи. Однако это требование не должно толковаться как исключаящее возможность запираания аварийного люка с целью обеспечения безопасности транспортного средства, когда в нем никого нет, при условии, что аварийный люк можно всегда открыть или снять изнутри с помощью обычного отпирающего механизма или механизма для снятия люка. В том случае, если люк изготовлен из легкоразбиваемого материала, рядом с люком должно находиться приспособление, которым лица, находящиеся внутри транспортного средства, могут легко воспользоваться, чтобы разбить люк".

Включить новый пункт 5.7.4.1 следующего содержания:

"5.7.4.1 Аварийные люки, оборудуемые в крыше"

Нумерацию пунктов 5.7.4.1 и 5.7.4.2 (прежняя нумерация) изменить на 5.7.4.1.1 и 5.7.4.1.2.

Включить новый пункт 5.7.4.2 следующего содержания:

"5.7.4.2 Аварийные люки, оборудуемые в полу

В том случае, если аварийный люк оборудуется в полу, люк должен обеспечивать прямой и беспрепятственный выход из транспортного средства и оборудоваться там, где над люком обеспечивается свободное пространство, точно соответствующее высоте прохода. Любые источники тепла либо движущиеся части должны находиться от любой части горловины люка на расстоянии не менее 500 мм.

Необходимо предусмотреть возможность перемещения контрольного шаблона в форме тонкой пластины размером 600 x 400 мм с радиусом закругления углов в 200 мм в горизонтальном положении с высоты над уровнем пола транспортного средства в 1 м по отношению к грунту".
